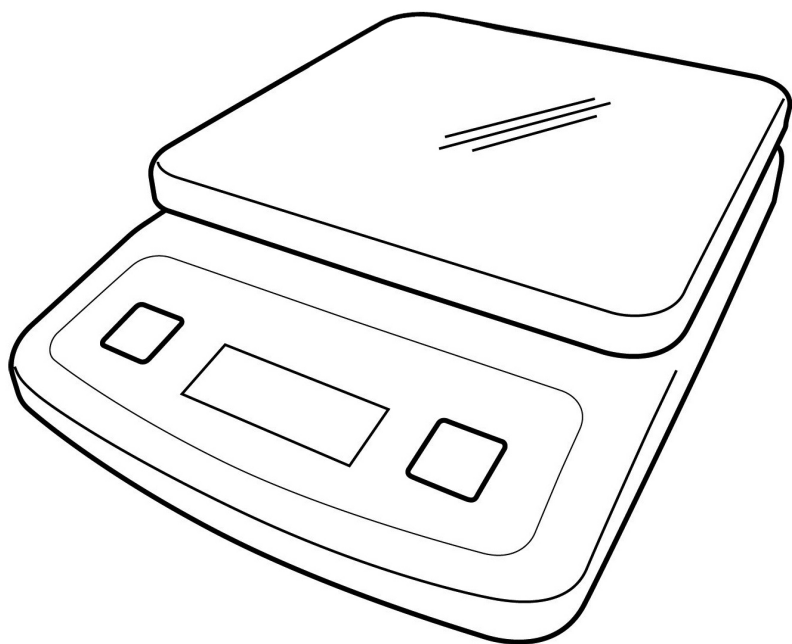


## LOW PROFILE DIGITAL SCALE

BALANCE NUMÉRIQUE À PROFIL BAS  
BÁSCULA DIGITAL DE BAJO PERFIL

SCDG13LP



*Escali*  
**PRO MZR**<sup>™</sup>



[www.sanjamar.com](http://www.sanjamar.com)

## INITIAL SETUP

1. Insert batteries into the battery compartment located beneath the scale.
2. Place the stainless steel plate on the scale.

## WEIGHT MEASUREMENTS

1. Press the **On/Tare/Off** button to turn on the scale.
2. Press the **g/oz** button to change units of measure.
3. Place an item on the scale in the center of the platform.

## TARE (ADD & WEIGH)

Ignore the weight of a container:

1. Turn on the scale and place the container on the platform.
2. Press the **On/Tare/Off** button, and zero weight will display.
3. Add items into the container to be weighed.

Find the individual weight of multiple items in one container:

1. Press **On/Tare/Off** to reset the scale back to zero weight.
2. Add additional items to be weighed.
3. Repeat steps 1-2 for additional items.

Reset the scale back to zero weight:

1. If nothing is on the scale and it does not read zero weight, press the **On/Tare/Off** button to reset the scale back to zero weight.

**ATTENTION!** The scale will tare any amount of weight. Once the total weight actually on the scale reaches the maximum capacity of 13 pounds (6 kg) the overload warning code (EEEE) will display.

## AUTOMATIC SHUT-OFF

The scale will turn off after 5 minutes of inactivity to save battery.

## OVERRIDE AUTOMATIC SHUT-OFF

A switch to over-ride the auto shut-off is located inside the battery compartment. Turn the switch “**ON**” to over-ride the auto shut-off feature.

## OPTIONAL 9-VOLT WALL ADAPTER AVAILABLE

The adapter (9VAD) is available at [www.sanjam.com](http://www.sanjam.com).

## PROPER USE & CARE

- Use and stow the scale at room temperature.
- This scale is an instrument of precision. Do not submit the scale to shaking, excessive vibration, or other rough treatment; use on a flat, and stable surface.
- The display may be affected by electromagnetic disturbances such as radios, microwaves, or cell phones. If such disturbances occur, remove the source of the disturbance, and restart the scale.
- Disassembling, or tampering with the scale voids the warranty.
- Clean the scale with a damp cloth; do not submerge in liquid; scale is not waterproof.
- For best results, use alkaline batteries.
- Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
- Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc) or Rechargeable (Nickel Cadmium) or (Nickel Metal Hydride) batteries. Do not mix old and new batteries.
- Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines. Do not dispose of batteries in fire!

## WARNING MESSAGES

EEEE Overload warning.

out2 Load cell is damaged or needs recalibration.

unst The scale is in an unstable environment.

 Low battery warning.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

**Model:** SCDG13LP

**Capacity:** 13 lb / 6 kg

**Graduation:** Ounces: 0.05 oz (0 - 176 oz), 0.1 oz (176 - 211 oz)

Grams: 0.5 g (0 - 1000 g), 1 g (1000 - 6000 g)

Pounds: 0.001 lb

Pounds + Ounces: 0.1 oz

**Platform Dimensions:** 5.75" x 5.75"

**Product Dimensions:** 5.75" x 8.25" x 1.5"

**Power Source:** 2 - AA batteries (included),

Optional 9-volt wall adapter (not included).

**Automatic shut-off:** 5 minutes

**NSF Certified**

## REGLAGE INITIAL

1. Insérer les piles dans le compartiment des piles sous la balance.
2. Placer la plaque en acier inoxydable sur la balance

## MESURES DE POIDS

1. Appuyer sur le bouton **On/Tare/Off** pour allumer la balance.
2. Appuyer sur le bouton **g/oz** pour changer les unités de mesure.
3. Placer un objet sur la balance au centre de la plateforme.

## TARE (AJOUTER & PESER)

Ignorer le poids d'un contenant:

1. Allumer la balance et placer le contenant sur la plateforme.
2. Appuyer sur le bouton **On/Tare/Off** et le poids s'affichera à zéro.
3. Ajouter les objets à peser dans le contenant.

Déterminer le poids individuel de multiples objets dans le contenant:

1. Appuyer sur le bouton **On/Tare/Off** pour remettre le poids affiché à zéro.
2. Ajouter les objets supplémentaires à peser.
3. Répéter les étapes 1-2 pour des objets supplémentaires.

Remettre le poids de la balance à zéro

1. S'il n'y a rien sur la balance et que le poids ne s'affiche pas à zéro, appuyer sur le bouton **On/Tare/Off** pour remettre le poids affiché à zéro.

**ATTENTION!** La balance pèsera n'importe quel poids de tare. Une fois que le poids total actuellement sur la balance atteint la capacité maximum de 6 kilogrammes, le code d'alerte de surcharge (EEEE) s'affichera.

## ARRET AUTOMATIQUE

La balance s'éteint après 5 minutes d'inactivité pour économiser les piles.

## IGNORER L'ARRET AUTOMATIQUE

Un bouton pour ignorer l'arrêt automatique est situé dans le compartiment des piles. Mettre le bouton sur "**ON**" pour ignorer la fonction arrêt automatique.

## ADAPTATEUR MURAL 9 VOLT OPTIONNEL EN OPTION DISPONIBLE


L'adaptateur est disponible sur [www.sanjamar.com](http://www.sanjamar.com).

## BON USAGE ET ENTRETIEN

- Utiliser et ranger la balance à température ambiante.

- Cette balance est un instrument de précision. Ne soumettez pas la balance à des secousses, des vibrations excessives, ou tout autre mauvais traitement; utiliser sur une surface plane et stable.
- L'affichage peut être affecté par des perturbations électromagnétiques telles que les radios, micro-ondes, ou les téléphones portables. Si de telles perturbations se produisent, éliminer la source de la perturbation, et redémarrez la balance.
- Le démontage, ou l'altération de la balance annule la garantie.
- Nettoyer la balance avec un chiffon humide; ne pas immerger dans un liquide; la balance n'est pas étanche.
- Pour de meilleurs résultats, utiliser des piles alcalines.
- Le fait d'insérer les piles sans respecter la polarité, comme indiqué dans le compartiment de la batterie, peut raccourcir la durée de vie des piles et elles risqueraient de fuir.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium) ou (nickel métal hydrure) rechargeables. Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
- Les piles doivent être recyclées ou éliminées conformément aux directives nationales et locales. Ne jetez pas les piles au feu!

## MESSAGES D'AVERTISSEMENT

EEEE	Alerte surcharge.
Unst	La balance est dans un environnement instable.
out2	Le capteur de pesage est endommagé ou requiert un réétalonnage
	Alerte piles faibles.

## CARACTERISTIQUES PRODUIT

**Modèle:** SCDG13LP

**Capacité:** 13 lb / 6 kg

**Graduation:** Onces: 0,05 oz (0 - 176 oz), 0,1 oz (176 - 211 oz)

Grammes: 0,5 g (0 - 1000 g), 1 g (1000 - 6000 g)

Livres: 0,001 lb

Livres + Onces: 0,1 oz

**Dimensions Plateforme:** 14,6 cm x 14,6 cm

**Dimensions Produit:** 14,6 cm x 20,9 cm x 3,8 cm

**Source d'Alimentation:** 2 Piles AA batteries (incluses)

Adaptateur mural 9 Volt en option (non inclus)

**Arrêt automatique:** 5 minutes

**Certifié NSF**

## AJUSTES INICIALES

1. Coloque baterías en el compartimento de baterías ubicado en la base de la báscula.
2. Coloque la plataforma de acero inoxidable sobre la báscula.

## MEDIDAS DE PESO

1. Pulse el botón **On/Tare/Off** para encender la báscula
2. Pulse el botón **g/oz** para cambiar las unidades de medida.
3. Coloque un artículo lentamente sobre el centro de la plataforma.

## TARA (AGREGAR Y PESAR)

### Ignorar el peso de un contenedor:

1. Encienda la báscula y coloque el contenedor sobre la plataforma.
2. Pulse el botón **On/Tare/Off** y se mostrará un peso de cero
3. Agregue artículos en el contenedor a ser pesado.

### Encontrar el peso individual de múltiples artículos en un contenedor:

1. Pulse el botón **On/Tare/Off** para restablecer la báscula a cero peso.
2. Agregue artículos adicionales a ser pesados.
3. Repita los pasos 1 y 2 para cada artículo adicional.

### Restablecer la báscula a cero peso:

1. Si no hay nada en la báscula y no muestra cero peso, presione el botón **On/Tare/Off** para restablecer la báscula a cero peso.

**¡ATENCIÓN!** La báscula se tara con cualquier cantidad de peso. Una vez que el peso total en la báscula alcanza la capacidad máxima de 13 libras (6 kg) se mostrará el código de advertencia de sobrecarga (EEEE).

## APAGADO AUTOMÁTICO

La báscula se apagará después de 5 minutos de inactividad para ahorrar batería.

## ANULACIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Un interruptor para cancelar la anulación del apagado automático se encuentra en el compartimento de baterías. Pulse el interruptor “**ON**” para anular la función de apagado automático.


## ADAPTADOR OPCIONAL DE PARED DE 9V DISPONIBLE

El adaptador está disponible en [www.sanjamar.com](http://www.sanjamar.com)

## USO Y CUIDADO APROPIADOS

- Use y guarde la báscula a temperatura ambiente.
- La báscula es un instrumento de precisión. No someta la báscula a temblores, vibración excesiva u otro tratamiento rudo; úsela sobre una superficie estable y plana.
- La pantalla puede verse afectada por perturbaciones electromagnéticas como radios, microondas o teléfonos celulares. Si se presentan dichos disturbios, retire la fuente de la perturbación y reinicie la báscula.
- Desmontar o modificar la báscula anulará la garantía.
- Limpie la báscula con un paño húmedo; no la sumerja en líquido; la báscula no es impermeable.
- Para obtener mejores resultados, use baterías alcalinas.
- Si las baterías no se insertan con la polaridad correcta, como se indica en el compartimento de las baterías, puede acortarse la vida útil de las baterías, o causar fugas en las baterías.
- No mezcle baterías Alcalinas, Estándar (cinc-carbono), Recargables (níquel-cadmio), o Níquel-Hidruro Metálico. No mezcle baterías viejas y nuevas.
- Las baterías deben reciclarse o desecharse correctamente de acuerdo con los requisitos estatales y locales. ¡No tire las baterías al fuego!

## MENSAJES DE ADVERTENCIA

EEEE	Advertencia de Sobrecarga
out2	La celda de carga está dañada o necesita recalibración
unst	La báscula está en un entorno inestable.
	Advertencia de Batería Baja

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

**Modelo:** SCDG13LP

**Capacidad:** 13 lb / 6 kg

**Graduación:** Onzas: 0,05 oz (0 - 176 oz), 0,1 oz (176 - 211 oz)

Gramos: 0,5 g (0 - 1000 g), 1 g (1000 - 6000 g)

Libras: 0,001 lb

Libras + Onzas: 0,1 oz

**Dimensiones de la Plataforma:** 14,6 cm x 14,6 cm

**Dimensiones del Producto:** 14,6 cm x 20,9 cm x 3,8 cm

**Fuente de Alimentación:** 2 Baterías AA (incluidas)

Adaptador opcional de pared de 9 voltios (no incluido)

**Apagado automático:** 5 minutos

**Certificada por NSF**

**San Jamar**

555 Koopman Lane  
Elkhorn, Wisconsin 53121  
USA  
T: +1.262.723.6133  
F: +1.262.723.4204  
info@sanjamar.com  
www.sanjamar.com

**Canada**

3280 Bloor Street West  
Suite 1140  
11th Floor, Centre Tower  
Toronto, ON M8X 2X3  
CANADA  
T: +1.262.723.6133  
F: +1.262.723.4204  
canada@sanjamar.com

**Europe**

Schoorstraat 26a, bus 1  
2220 Heist-op-den-Berg  
BELGIUM  
T: +32 15 22 81 40  
F: +32 15 22 81 48  
emea@sanjamar.com

**México**

Av. Paseo de la Reforma No. 350 - 10  
Col. Juárez  
Deleg. Cuauhtemoc, CP 06600  
MEXICO, D.F.  
T: +52 (55) 3626 0772  
mexico@sanjamar.com

